



МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ
НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ
ТЕРИТОРИАЛНА ДИРЕКЦИЯ БУРГАС

8000 гр. Бургас, ул. „Цар Петър“ № 5Б, ЕИК по БУЛСТАТ 1310631880024

Териториална дирекция на НАП - 8000 гр. Бургас, ул. „Цар Петър“ № 5Б, тел. 0035956878151, факс: 0035956878152
National Revenue Agency BURGAS TD OF NRA, Territorial Tax Directorate – address ul. “Tsar Petar” 5B, tel. , fax

УДОСТОВЕРЕНИЕ
CERTIFICATE

№ ИТ-00-1075# 1.0.0002.2017 г.

Настоящото удостоверение се издава на ИС-ИНДЪСТРИ СЪЛЮШЪНС,
This certificate is hereby issued to IS-Industry Solutions,a.s.

адрес , СЛОВАКИЯ, ЗИЛИНА, УЛ. СТЕФАНИКА, 129,
address M.R.Stefanika 129,SK-01001 Zilina,Slovakia,SK 202 384 4801

в уверение на това, че чуждестранното лице е реализирало следните доходи от източник в
in assurance that the foreign person has derived the following income from sources in
България за периода от 01.10.2016г. до 31.12.2016г. по отношение, на които е приложена
Bulgaria for the period from 01.10.2016 to 31.12.2016 in respect of which is applied

СИДДО с СЛОВАКИЯ
the Tax Treaty with SLOVAKIA

I. ОТНАСЯ СЕ ЗА ДОХОДИ ПО ЧЛ. 197 И ЧЛ. 199, АЛ. 1 И 2 ОТ ЗКПО I. Income under Art. 197 and Art. 199, para. 1 and 2 of the Corporate Income Taxation Act	
Вид на дохода Description of income	услуга service
Наименование /име/ и адрес на платеща на дохода Name and address of the payer of income	Сератек ЕООД,8000Бургас,Северозападна промишлена зона Sera tec EOOD,8000Burgas,Severozapadna promislenna zona
Брутен размер на дохода в лева /левовата равностойност на съответния вид валута/; дата на начисляване Gross amount of income in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency); date of accrual	110 696.06лв. 27.01.2017г. 110 696.06BGN 27.01.2017.
Размер на данъка Amount of tax	11 069.61лв. 11 069.61BGN

II. ОТНАСЯ СЕ ЗА ДОХОДИ ПО ЧЛ. 198 ОТ ЗКПО II. Income under Art. 198 of the Corporate Income Taxation Act	
Наименование /име/ и адрес на платеща на дохода Name and address of the payer of income	
Пазарна цена в лева /левова равностойност на съответния вид валута/ на подлежащото на	

получаване като ликвидационен дял имущество; дата на разпределяне на ликвидационния дял <i>Market price in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency) of the property to be received as a liquidation quota; date of distribution of the liquidation quota</i>	
Документално доказана цена на придобиване в лева /левовата равностойност на съответния вид валута/ на акциите или дяловете, за които е реализирано правото на ликвидационен дял Documentary proved acquisition price in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency) of stocks or shares for which right to liquidation quota is exercised	
Положителна разлика /данъчна основа/ в лева, подлежаща на облагане при доходи от ликвидационен дял <i>Capital gain (tax base) in BGN subject to taxation for income from liquidation quota</i>	
Размер на данъка <i>Amount of tax</i>	

III. ОТНАСЯ СЕ ЗА ДОХОДИ ПО ЧЛ. 199, АЛ. 3 ОТ ЗКПО <i>II. Income under Art. 199, para. 3 of the Corporate Income Taxation Act</i>	
Вид на финансовите активи, с които са извършени разпоредителни действия <i>Description of financial assets which have been disposed of</i>	
Наименование /име/ и адрес на платеща на дохода <i>Name and address of the payer of income</i>	
Продажна цена в лева /левова равностойност на съответния вид валута/, включително пазарна цена в лева на насрещната престация при разпоредителни действия с финансови активи; дата на сделката <i>Sales price in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency), including market price in BGN of the non-monetary consideration, in case of disposal of financial assets; date of transaction</i>	
Документално доказана цена на придобиване в лева /левовата равностойност на съответния вид валута/ на финансовите активи, с които са извършени разпоредителни действия Documentary proved acquisition price in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency) of financial assets which have been disposed of	
Положителна разлика /данъчна основа/ в лева, подлежаща на облагане при доходи от разпоредителни действия с финансови активи <i>Capital gain (tax base) in BGN subject to taxation for income from disposal of financial assets</i>	
Размер на данъка <i>Amount of tax</i>	

IV. ОТНАСЯ СЕ ЗА ДОХОДИ ПО ЧЛ. 199, АЛ. 4 ОТ ЗКПО <i>III. Income under Art. 199, para. 4 of the Corporate Income Taxation Act</i>	
Вид и адрес на недвижимото имущество от разпореждането с което е реализиран доход <i>Description and location(address) of the immovable property from the disposal of which income is</i>	

<i>derived</i>	
Наименование /име/ и адрес на платеща на дохода <i>Name and address of the payer of income</i>	
Продажна цена на недвижимия имот в лева /левовата равностойност на съответния вид валута/, включително пазарна цена в лева на насрещната престация; дата на сделката <i>Sales price of immovable property in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency), including market price in BGN of the non-monetary consideration; date of transaction</i>	
Документално доказана цена на придобиване в лева /левовата равностойност на съответния вид валута/ на недвижимия имот, с който са извършени разпоредителни действия Documentary proved acquisition price in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency) of the immovable property which has been disposed of	
Положителна разлика /данъчна основа/ в лева, подлежаща на облагане при доходи от разпореждане с недвижим имот Capital gain (tax base) in BGN subject to taxation for income from disposal of immovable property	
Размер на данъка <i>Amount of tax</i>	

С настоящето удостоверявам, че задължението към държавния бюджет на Република България, за посоченият по-горе данък, е погасено.

I hereby certify that the liability to the State budget of the Republic of Bulgaria for the tax indicated above has been satisfied.

Място и дата на издаване на удостоверението	Орган по приходите <i>Revenue Authority</i>
ТД на НАП Бургас, Република България, гр. Бургас, ул. Цар Петър 5Б	Име: ДИРЕКТОР ТД НА НАП БУРГАС ТАТЯНА КЪНЧЕВА
08.02.2017	Name: DIRECTOR NRA-BURGAS TATYANA KANCHEVA
<i>Place and date of issuance of certificate</i> Burgas,	Подпис: Signature:
National Revenue Agency Territorial Directorate	
Republic of Bulgaria, Burgas Tzar Petar str. 5B	
08.02.2017	